

DIGIORGIO'S NEWEST OUTRAGE P. 4

El Malcriado

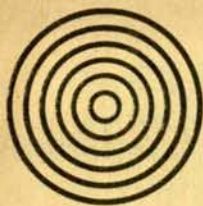
IN ENGLISH

NO. 39

10¢

"The Voice of the Farm Worker"





photos by george ballis, roy valdez, ernest loewe, and jon lewis

IN THIS EDITION:

UNION ESTABLISHES HIRING HALL
Pg. 6

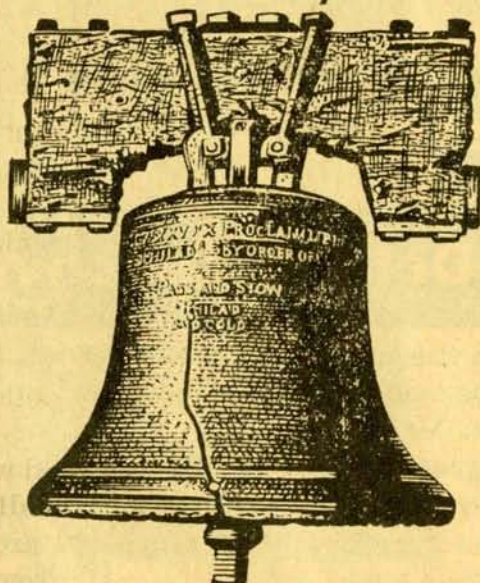
A Union for
ALL FARM WORKERS
Pg. 12

Letters to the Editor
Pg. 16

What is the **AFL-CIO**?
Pg. 20

stories from the past:
The Bud Antle Contract
Pg. 22

Put freedom in your future



Join **N.F.W.A**

El Malcriado Published every two weeks in Spanish and English by Farm Worker Press, Inc., P.O. Box 1060, Delano, Calif. Office of Publication—1224 Fremont, Delano, California. Second class postage paid at Delano, Calif. To subscribe at \$2 a year write Box 1060, Delano, California, 93215. This issue is # dated 8-12-66

NEW BOOK



CARTOONS
from
the
delano
strike

\$1

THE FAMOUS ADVENTURES OF

* DON SOTACO

* PATRONCITO

* DON COYOTE



50 PAGES OF
HILARIOUS
CARTOONS

mail this coupon with \$1 to:
Farm Worker Press Box 1060
Delano; California

Send me ___ copies of "DON SOTACO: Cartoons from the Delano Strike"

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIP _____

News of the

Election Nears At DiGiorgio

August 30 is the date of the elections at DiGiorgio's Delano and Borrego Ranches, when workers will be allowed to vote on what union they want. DiGiorgio has OK'd over 1600 workers and the NFWA has submitted many more that should be eligible to vote. But as many of these people are migrant, scattered all over this country and Mexico, many will not get a chance to vote.

NFWA members have been visiting the DiG-

iorgio workers and explaining the advantages of having a strong union. The Teamsters union and the ranch bosses are desperately fighting against us. They are trying to divide the workers, which is one of their oldest tricks. They are trying to divide the Anglos from the Mexicans, the Filipinos from the Negroes, and so on. Farm workers can beat the growers only if we work together in one strong union.



As more workers join, the union gains overpowering strength for the coming elections.

Strike Continues Against

Other Delano Ranches

The harvest has begun in the grapes in Delano, and the strike is putting more pressure than ever on the growers. Wages are up to \$1.30 an hour and 15¢ a box in most places. Bianco and Guimarra and Lucas all are desperately trying to find crews to pick their grapes. But picking by inexperienced new workers is sloppy. Mardikian is picking one grade only. Caratan has young Chinese boys from San Francisco. Contractor Pancho Becerra is using grade-school boys and girls. But even those working in the fields are for the union. In one morning alone, picketing at Mardikian and

Pavich vineyards, over 30 workers signed with the union. Why don't you have an election, Mr. Mardikian? It is rumored that some growers, like Landol, may sign contracts with the Teamsters to break the strike.

Help us win this strike. DON'T COME TO DELANO THIS YEAR. stay away from Delano. Find work somewhere else. With your help, we can force these arrogant growers to pay us decent wages and sign a contract. Viva la huelga!!

Strike in Delano



Eight brave farm workers

CHAVEZ ON TRIAL

The first part of the trial of the eight farm workers, a Catholic priest, a Protestant minister, and Cesar Chavez, director of the National Farm Workers Association, took place in Ramona last week. The charge was "trespassing". When the workers had gone on strike at DiGiorgio's Plantation in near-by Borrego, they had asked the priests and Sr. Chavez to go with them to the camp to get their clothes and belongings. All had been seized by private rent-a-cops and held for hours, and finally bound and chained and turned over to the police.

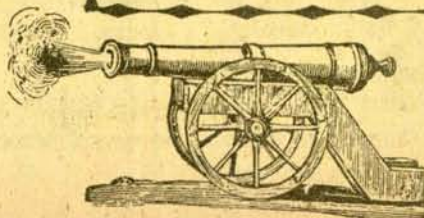
The charges against the workers were quickly dismissed. All were judged innocent. But in a vindictive sham trial, the jury said that the priests and Sr. Chavez were guilty. The judge was so new (he had only been a judge since June) that he had to check his books every few minutes to see what the law said. The jury was all Birch Society types. One woman was handing out the libelous John Birch Society pamphlet on the strike, inside the court room. The D.A. and the Sheriff tried to red-bait the priests and the NFWA.

The conviction of Father Salandini, Rev. Hartmire, and Sr. Chavez will be appealed.

Though Ramona is a town hostile to farm workers, the NFWA extended special thanks to those families that were so hospitable to the workers during the trial.



Rosa Garcia, from Baja California, works in the Delano harvest.





SCHENLEY WORKERS

Farm Workers' Hiring Hall

The National Farm Workers Association has set up its Hiring Hall at 601 Ellington in Delano, in the old Axteca Tortilleria.

Someday soon there will be hiring halls all over the valley, and workers will go there instead of to the Employment Office or to the labor contractors. Here is how the hiring hall works:

Last week Schenley called in that they needed 176 workers, 96 on Monday, 40 more on Wednesday, and 40 more on Friday. They tell us 72 hours in advance, how many workers they need.

At the hiring hall is a list of people who want to work. Workers just go in and sign up. Then, when the jobs are available, the worker is given a "referral card" telling him where and when to start work. After the crew for the day is selected, the workers may choose their own partners for the gondolas.

WHO GETS FIRST ON THE HIRING LIST?
The list, which determines who gets the jobs first, is on a "first-come, first-serve" basis. Whoever signs up first for work gets first crack at the job. There is no discrimination as to race or religion. Right now there are Negroes from Delano and Bakersfield and Pixley, Anglos from this area and Poplar, and Mexicans from most of these local towns, working at Schenley's. Each has an equal opportunity to work. The only preference given is if you have worked in the gondolas before.

DO YOU HAVE TO PAY TO SIGN UP?
No. And you do not have to be a member of the union. But if you do get a job, a dues payment of \$3.50 a month will be deducted from your paycheck. This goes to pay the expenses of the union. But you only pay dues when you are working under this system. And \$3.50 a month is not much, when you figure that most contractors take out at least that every week! You also get the insurance and all the other benefits of union membership.



The Teamsters have a new office on Main Street. It has thick carpets and a high-paid secretary working there. The Teamsters have over 20 high-paid agents trying to organize farm workers. But no farm workers have as yet been seen in the office. Only the rich ladies from Citizens for Facts.

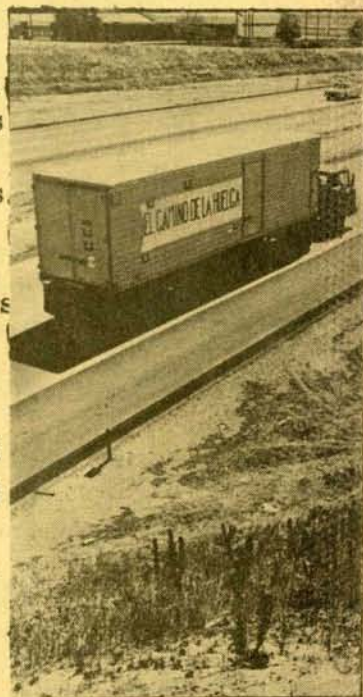


The Fiesta in Delano

Over 2500 people gathered for a HUELGA DAY and FIESTA in Delano's Memorial Park last Sunday. There was free beer and over 2,000 dinners of the fresh barbequed lamb were served. There were soft drinks for the kids, and balloons that said, "NFWA si, Teamsters no!" And there was music, from three in the afternoon until deep into the night: Mariachis, a country and western group, the Teatro Campesino (singing songs from their new record album, "Viva la Causa"), and two great rock-and-roll bands.

The fiesta was to celebrate many things, most of all the new unity of all farm workers in one strong union; also Zapata's birthday (August 8) and the beginning of the twelfth month of our strike. A huge caravan came down from Sacramento, with thirty cars and several huge trucks full of food and clothing (14 tons in all) and \$5,000 in contributions to help the strikers. There were rallies in Sacramento, Stockton, Merced, Madera, Parlier, Selma, and Tulare before the caravan reached Delano in mid-afternoon.

The fiesta was a great success. But it is rumored that after the NFWA wins at DiGiorgio's elections on August 30, they will hold the biggest fiesta this valley has ever seen, with every farm worker from Arvin to Yuba City invited to join in the celebration.

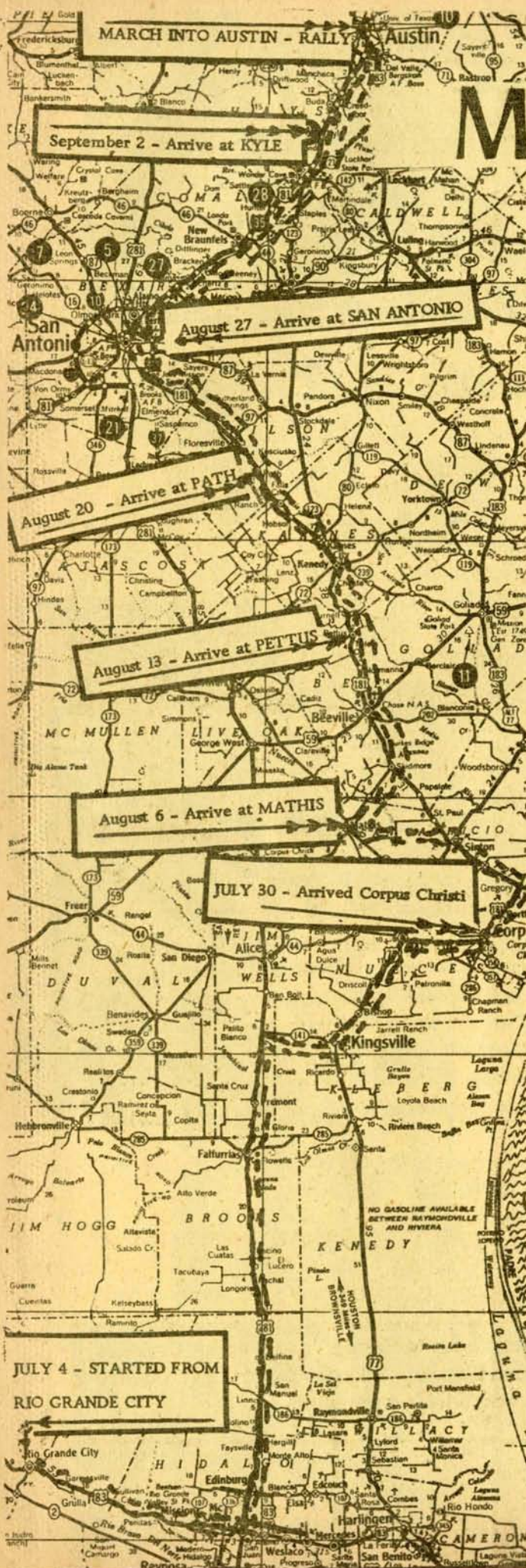


Chávez in
Madera



AFTER 200 MILES:

Marchers Shake



The 400-mile march of Texas farm workers has passed the half-way mark. Starting from Rio Grande City on July 4, the marchers walked first to the Shrine at San Juan, where the Bishop of Brownsville said a Mass for them and blessed and encouraged them. Then, in heat that was often over 100 degrees, the group set out for Austin, the capitol of Texas, 400 miles away. Led by a Baptist preacher, a Catholic priest, and Gene Nelson, leader of the Texas National Farm Workers Association, the marchers are protesting the miserable wages that the Texas growers pay, and the poverty in the lives of the Texas farm workers. They are asking for \$1.25 an hour as a minimum wage. Growers often pay as low as 40¢ an hour, though a strike by Texas melon pickers in June forced one big grower, La Casita Farms, to raise the wage to \$1, and eight small ranchers to sign contracts for \$1.25.

Over 2000 people joined the marchers as they entered Corpus Christi. The Bishop of Corpus Christi gave a special Mass for the Pilgrims. They plan to have a big rally in Austin on September 5, Labor Day. Another march, of 170 miles, by Negro farm workers from East Texas, will also arrive in Austin that day to join in the rally. Cesar Chaves, the founder and leader of the National Farm Workers Association, will come out from California to join the Texans in their Labor Day Rally.

EL MALCRIADO SAYS: All Texans, Chicanos, Negroes, and Whites need at least \$1.25 an hour to support their families. The march of Negroes from East Texas and of Mexican-Americans from South Texas is showing Texas growers that from now on we will work together and nothing can divide us. So wake up, Mr. Grower. Quit fighting the union and start paying a decent wage.

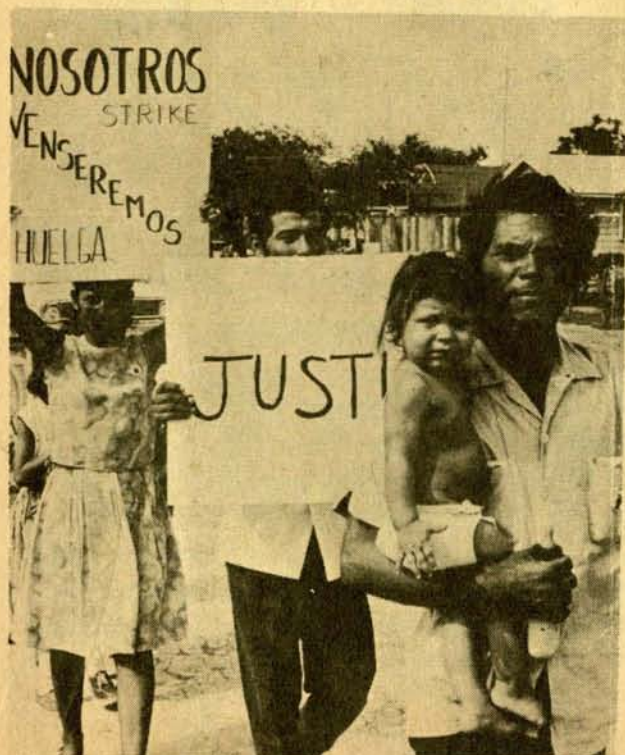
up Texas



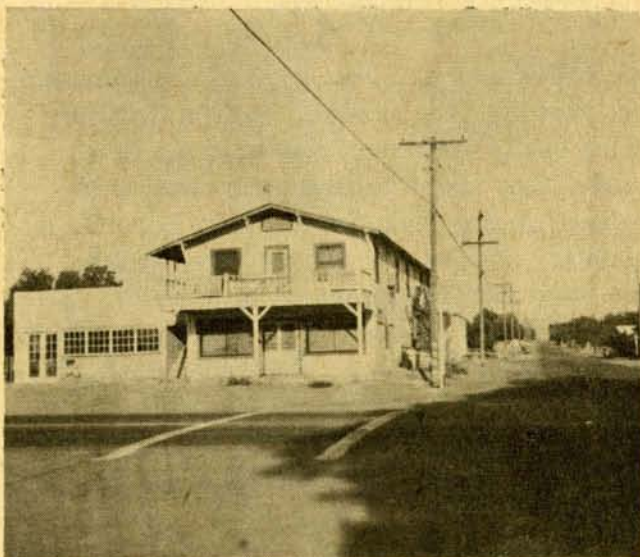
MARCHERS entering the City of Corpus Christi. The line of twos was spread for over a mile.



The Bishop of Corpus Christi gives Holy Communion to the Marchers during the Mass.



What is the Name of This Town?



The first answer wins \$5.00

SEND YOUR ANSWER AND YOUR NAME AND ADDRESS TO:

"GAME OF THE TOWNS"
P.O. BOX 1060
DELANO, CALIF.

There were many correct answers to our last town, which was SELMA, CALIFORNIA. The winners, whose answers were received first, are Rojelio Rodriguez and Daniel Gonzalez, both of Selma, and Esther Uranday, of Earlimart. The postmark on the correct answer decides the winner.



A DON COYOTE STORY...

How the

One hot afternoon, Don Coyote, the Contractor, met the rich grower, Patron Gordito, at the bar. After each had gotten a little drunk, they began telling each other their secrets on how to get rich. The grower, a mountain of fat as he guzzled his drinks, was very loud in his praise of himself. He bragged about how he cheated the government and the other growers. But most of all, the grower got rich because of the workers, he confessed. They did the planting, the pruning, the picking. But the Patron got all the profits.

Don Coyote, the Contractor, never spoke loudly in a public place. He drank slowly to make his drink last longer. His eyes were nervous, narrow slits, but he watched and saw everything. His nose was sharp. He was well shaved. With his thin face and body he reminded some of a weasel—crafty, slippery, mean. Don Coyote usually didn't talk about his work. But now the grower was bragging so much that Coyote wanted to show off a little himself.

"I may not own any land, but I've done pretty well for myself these last few years," Coyote bragged to the Patron. "I have 11 big trucks now, a new house, and \$300,000 in the bank."

"Aw, don't give me that," said the Patron. "How could a Mexican like you make such good money?"

"It's not easy," confessed the contractor, "but I'll tell you a thing or two, just to show you how it's done." Coyote lowered his voice, since many of the Contractor's tricks are not legal. "My best money-making gimmick is deductions," confessed Coyote. "If you give me \$1.50 per hour per

worker, I will give the workers \$1.30. That leaves 20¢ an hour for me. If I have an 80-man crew working for a 10 hour day, that's \$160 per day for me, and I don't even have to work! Then I deduct for Social Security and Accident Insurance, another \$10 a day. I never turn it in unless it's an old worker who might suddenly retire and check up on me. Otherwise, I just pocket it."

"But that's illegal," said the fat grower.

"Not any more illegal than you cheating on taxes or on government subsidies," said the sly contractor. They both sat uncomfortably for a minute. Then both began laughing. "Oh boy, we sure can get away with anything," laughed the grower. "And even if we get caught, the government doesn't do anything to us, because we're rich. Look at Jimmy Hronis, the Contractor in Delano. They publically proved that he was cheating the workers and breaking the law, but the government never even fined him. HoHo..."



"There are lots of other ways we contractors make money," said Don Coyote. "We charge the workers 35¢ for sodas. Then we 'forget' the water, so that they are so thirsty that they have to buy sodas. And we charge 50¢ for cigarettes. Then there's 25¢ a ride for 'transportation.' And on tools.... Wow! I sold one poor dude a pair of pruning shears for \$11. I had paid

Contractors Get So Rich

\$2 for them, wholesale. HaHaHaHa...."

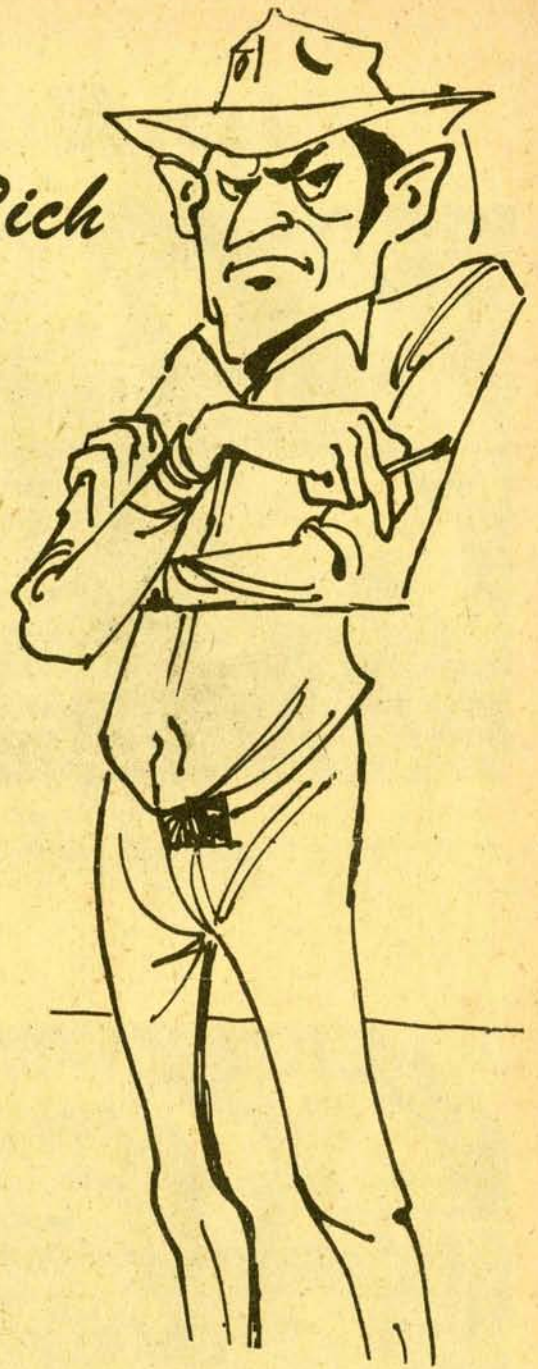
"You sure know how to make money," confessed the grower, very impressed. "What else do you do?"

"Well, there's the old 'bonus' trick. We may promise \$1.30 an hour but hold back 10¢ an hour. We tell the workers we will give it to them at the end of the season, and also a bonus. But the 'season' lasts at least a month after the harvest is over, and if the worker is still waiting around for his bonus, we fire him."

"And you know the old 'weight' trick. They used to use it at Schenley's. You say you'll pay \$8 for two tons of wine grapes. But the 'two-ton gondola' actually holds anywhere from 4600 to 5000 pounds. Every five or six gondolas that a worker picks, he gives me one for free. AhAhAhAh...."

But the grower didn't laugh at that one. The grower's own scales were also rigged, and every time the contractors' trucks came in with a load, the scales would show it weighing much less than it really did. The Patron did not want Don Coyote to know that both were playing these cheating games.

"There are a thousand other ways that I cheat the workers," said Don Coyote. "As long as I can find people dumb enough to



work for me, I'll be rich. I just drive around in my truck and watch while they make me rich. And us contractors are now working together in our own secret society. We'll probably all join the Teamsters. The Teamsters will help us cheat the workers even more. It's easy for a contractor to clear \$50,000 a year."

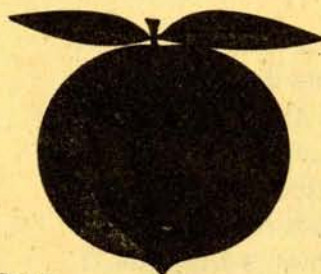
"But if you are so rich, why aren't you fat like me?" asked the grower.

With a sly smile, Don Coyote the Contractor replied, "Because I have to bend over so much to kiss the grower's *#&%*...."

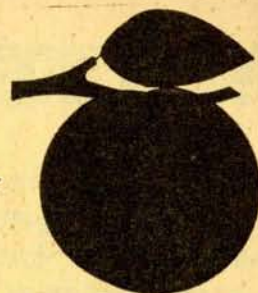


Sacramento Valley Harvest

The harvest in DiGiorgio's pear orchards in the Sacramento Valley has ended. DiGiorgio refused to hold elections there when he found out that 292 out of the 311 field workers had signed up with the NFWA. An additional 49 shed workers had signed up too. The ranchers refused to let the workers vote on whether or not they wanted the union, but Patroncito did arrest three NFWA members and a little 5-year-old girl. The three were Mrs. Gilbert Padilla, Mrs. Irene Chandler, and Sr. Magdelano Botello, plus Mrs. Padilla's five-year-old daughter. All pleaded not guilty. The arrests were a violation of the promises to allow the workers



Peach



Apricot

to talk to FWA members after work.

The Sacramento Valley NFWA is continuing to grow rapidly, and next summer will be strong enough to force the growers to pay us a decent wage.

Review:

NEW RECORD OF THE HUELGA

"VIVA LA CAUSA: Songs and sounds from the Delano Strike pos los huelguistas de Delano y El Teatro Campesino." 33 1/3 rpm hi-fi record album with complete script in Spanish and English and original songsheets. Thunderbird Records
Box 1060
Delano, California
\$4.25 including tax and mailing charge.

Of all the many by-products of the Delano Strike, there is probably none more likely to survive the present decade than the songs of Teatro Campesino. Here are ten of them, all original except for De Colores, the theme song of the Sacramento pilgrimage, and Adelita, the theme song of the Mexican Revolution.

For sheer enjoyment in listening, these songs have no equal anywhere. No labor movement (to our knowledge) has ever produced music as good as this. And the members of the Teatro itself will be hard pressed to do as well again.

On the other side of this LP album are sounds from the march to Sacramento, all recorded at 3 miles an hour as the marchers

walked along the highway. Here the strikers say what they feel, sing, cheer, and make noise. A more intimate glimpse of the real "huelga" would be hard to find.

This is followed by a condensed reading, the best of "the Plan of Delano," powerful enough to make even a Robert DiGiorgio shout "Viva la causa" when it's over.

Of course, what this superb record possesses is sheer reality, authenticity and feeling, it lacks in polish or "slick"ness. "Thunderbird Records," a child of El Malcriado, has gotten off to a shakey and scratchy beginning, and when they say it's a "hi-fi" recording, they're not being too accurate. Their studio for the songs was an old tortilla factory in Delano. If you have a really good record player you may be able to hear those trucks on Highway 99 behind the songs on side 1!

Financial problems have made this a very limited edition, available only by mail from Delano. Anyone who has had any connection with the Huelga should not be caught without it in their record collection.



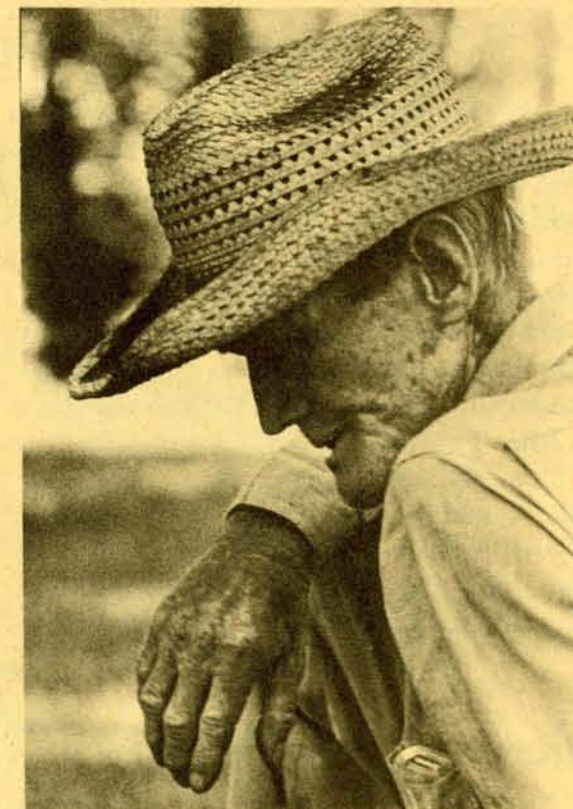
A UNION FOR ALL FARM WORKERS



The only way that poor farm workers can ever beat the rich growers, and to make the rich ranchers pay good wages, is if all farm workers get together in one big union. That is why the National Farm Workers Association, d, and AWOC joined together into one big union. We are now stronger than ever. The union now has thousands of members in California, Texas, Florida, Arkansas, Michigan, Oregon gon, and other states, And we are a union for all farm workers, for whites and Negroes, for Mexicans, and Puerto Ricans, and Filipinos. The growers have always tried to play off one group against another, to keep us divided and weak. But now we are gaining unity through our union, a union just for farm workers, where the farm workers elect their leaders, where the leaders are also farm workers.

By working together, WE CAN WIN:

A GOOD WAGE FOR A HARD DAY'S WORK FOR OURSELVES...



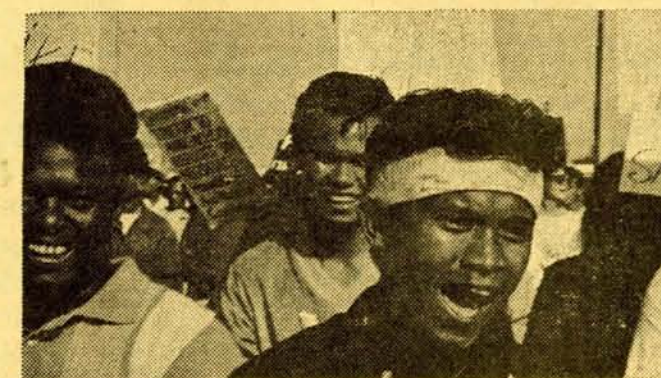
RETIREMENT WITH DIGNITY, AFTER A LONG LIFE OF HARD WORK...



ENOUGH TO FEED AND CLOTHE
OUR CHILDREN AND GIVE THEM AS GOOD
A START IN LIFE AS OTHER PEOPLE'S CHILDREN GET...



A DE CENT LIFE FOR
OUR DAUGHTERS,
OUR SISTERS,
OUR WIVES...



To win this from the ranchers we must all work together. That is why we have formed our union, one union, just for farm workers. This is why we are striking.

Is This Asking Too Much?

NOW: The First Record Album from the Strike

A Thunderbird High Fidelity Recording



INCLUDED FREE:
Complete Written
Script and Songsheet
in Spanish & English

INCLUIDO GRATIS:
Palabras de las
Canciones en
Forma Escrita

SIDE ONE

1. NINOS CAMPESINOS-Valdez-1:30
2. HUELGA EN GENERAL-Valdez-3:33
3. AY PERO SI, PERO NO-Cantu-2:24
4. CORRIDO DE CESAR CHAVEZ-Cantu-2:30
5. LA PEREGRINACION-Lira-1:55
6. ADELITA-2:05
7. YO NO LE TENGO MIEDO-Lira-1:30
8. DE COLORES-1:45
9. LLEGANDO A LOS FILES-Lira-1:30
10. SER COMO EL AIRE LIBRE-Lira-2:00

SIDE TWO

1. Sounds of the Strikers
(Sones de la Peregrinacion)
2. El Plan de Delano

LONG PLAY-

-33 RPM

\$4.25 BY MAIL

INCL. TAX

SEND TODAY--MANDELO AHORITA

FARM WORKER PRESS, BOX 1060, DELANO, CALIF.

LISTEN



Letters to the Editor

My dear Sr. Cesar Chavez:
I'm telling you the following:

In the year 1962 we were laid off in the work here. Three of my companions and I, we wanted to look for work in the county of Ventura since the order of President Kennedy said that wherever there were braceros, local people should be hired first. At the Employment Office they sent us outside the town. The man at the Employment acted like the Immigration officials, and asked for our passports and social security. He aksed questions, "Do you promise not to go on strike?" Because he remembered that in those days the workers were organizing in the Imperial Valley. Where there was a great difficulty with the braceros in the camps in the lettuce ranches.

We wanted to pick lemons for contract. Becuase, me for instance, working for hours cannot support you there. The hourly wage is too low. The year before, they paid 85¢ an hour. Then that office sent us to the Foothill Company in Santa Paula. The price that they gave us was 21¢ to 60¢ a crate. Now that compnay had 300 braceros. And they were charging the braceros \$1.75 for room and board, but they charged us \$2.25. It was the same sloppy camp. They ttok us to work in the same old trucks. The crew boss or driver didn't make a stop at the railroad tracks. They didn't permit the workers to take their cars to work.

And then we asked the price of work for that day, but they wouldn't tell us until the next day what we had been earning, or if it was worth it. They paid us every two weeks. And we all had families who had to eat. From that day we worked and up to this day, I still haven't known what I earned, because they never paid me anything. We looked for work for hours in the packing sheds in the tomatoes. There I lasted eight days and then I returned to my family.

When will the Black Eagle eliminate all the

Black Head Coyote contractors? We wish you luck in complete triumph.

Juan Benavente
Yettem, Calif.



Dear Sir:

I am sure the Rio Grande Valley March will be sucessful here in Texas. I pray to God all will be well for our people here in Texas. They certainly deserve a better life. I thank God for the support of people of good faith. And for the churches, and clergy and the Labor Unions. We support your cause as well as the cause that has put good Americans under our hot Texas sun. But God is with them I know as He is with all who seek Justice. God Bless You.

Sincerely,
Mrs. J. L. Herrin,
Austin, Texas



Left and right: Gene Nelson and Stanely Woods are shown with Mrs. Lopez who has been with the march since it started in Rio Grande City. This lady is over 70 years old and has walked every step of the way.

Many school-age children of the strikers are in great need of new clothes for school next month. Could you spare a dollar or two to help these families? MONEY for clothes is needed for 400 children. Send contributions to "Farm Workers' Relief Fund," PO Box 894, Delano, California 93215.

What The People Are Thinking

Letter to the Editor:

Last week a Teamster organizer stated that the National Farm Workers Association was a fraud. The greatest fraud that ever was is the miserable treatment of the farm workers for the last hundred years. The "El Malcriado" has done a healthy job of constantly blasting the growers. But it has not yet satisfied many people in depicting the hard-rock struggle of the farm laborer.

Now that the farm laborer has been aroused to speak up and demand equal justice and fair play, the opposing parties are screaming communism, the new left. They are also against the intervention of the church.

The poor farm worker has been taken for granted for so long that he has been thought of as an odd creature unworthy and undeserving of improving his lot. These very same people who so strongly are against the strikers are the cause of the Strike. Why? Because while the poor farm worker labored in the fields and harvested the crops, they lived lives of splendor and gusto off the sweat of the farm workers' back.

To them the man with the shovel or hoe was nothing more than a robot. They seldom saw the misery and suffering of the worker and his family. They were too busy buying more land and investing in new businesses. They didn't have time to worry about their field slaves that couldn't speak.

There was a time when the farm worker earned 20¢ an hour and just recently, somewhere in Texas, farm workers went on strike because they were earning only 50¢ an hour. In the early days, foreigners were paid higher wages than the native resident. So, for that century, the farm worker at times has been known as less than a slave. A slave at least stayed in one place; whereas the

farm worker drifted from one crop to another with no job security or promise.

To sum up, let us recognize that we are a mobile society and that our furthest corners are being exposed. Support the strike. They are not fighting only for wages; they are fighting for human dignity.

Viva la Huelga!

Jesse M. Boyor,

Bakersfield, California



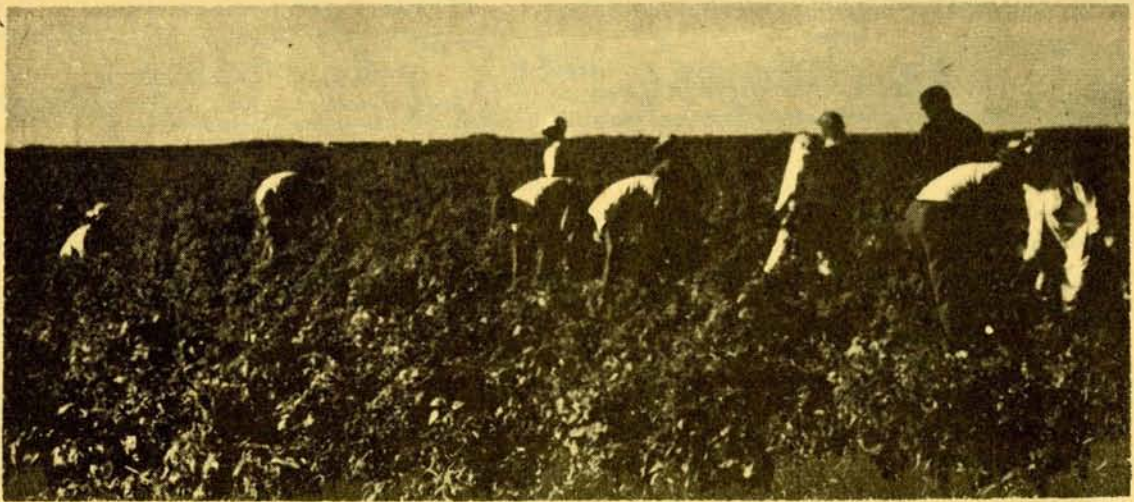
Mr. Robert Di Giorgio, President
Di Giorgio Corporation
350 Sansome Street
• San Francisco, California

Dear Mr. DiGiorgio,

I am writing this letter in regard to your refusal to negotiate with the National Farm Workers Association. As a Building Contractor and as a fellow businessman I am going to be so presumptuous as to give you a quick lesson in applied economics.

I pay my employees a decent living wage. Those wages permit my employees to buy your products. If you and your competitors in Agri-business began to pay your employees a decent wage, perhaps they will be able to buy some of my products. At the present time your employees are unable to buy the cheapest shelter that I could provide. In contrast, my lowest-paid employees can consume your most expensive delicacies daily.

Yours for humanity,
Ervin F. McCormick,
Santa Rosa, California



ROTTEN DEAL IN TOMATOES

GOVERNMENT GIVES AWAY OUR JOBS

Over 6000 Mexican Braceros will start work in California's tomato harvest this week. That means more people competing for fewer jobs. It means lower wages for all. And it is possible that this crime against the farm workers will get bigger. Growers want 13,000 more braceros for tomatoes and 25,000 for other crops.

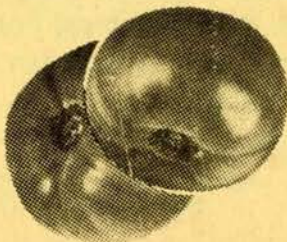
The Bracero program was ENDED by Congress two years ago. Brown and Wirtz and the others who keep it going are ignoring the law laid down by Congress.

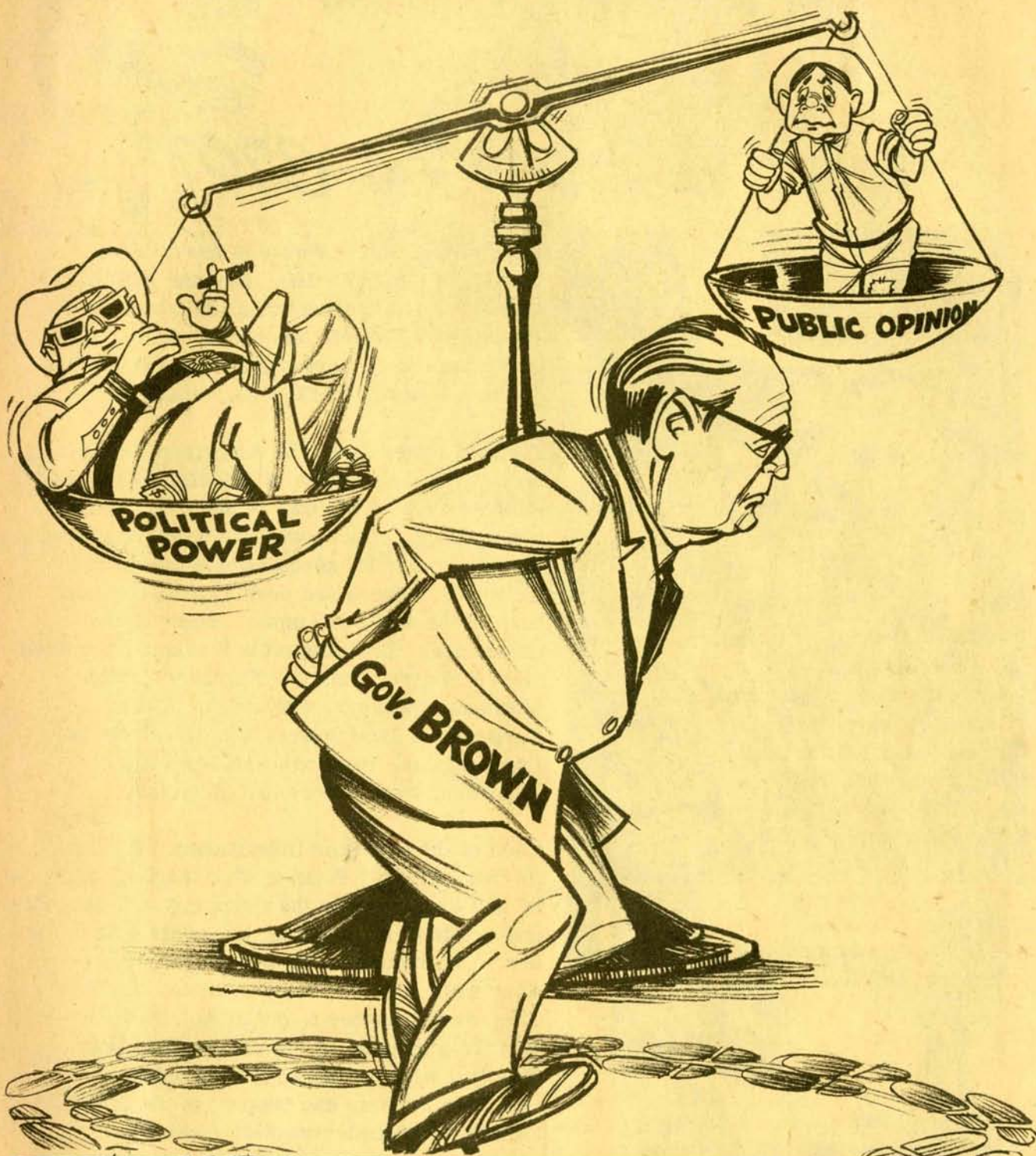
Even Albert Tieburg, California's Director of Employment, recently admitted that "the only reason labor shortages developed was that the growers waited too long in trying to recruit workers." The wages were too low, housing was inadequate, working conditions unsatisfactory.

IF the growers paid a decent wage; and IF the growers signed a contract with the workers and their union; and IF the growers gave local workers a fair chance to get the jobs, and the growers STILL could not get enough workers, then we would say, "You can have Braceros". But the Bracero program doesn't work that way. The growers pay lousy wages, refuse to sign a contract, and turn local workers away. THEN they scream for Braceros. They know they can pay Braceros less, since \$1 in U.S. money equals \$12 in Mexican money. The Bracero Program is just one more weapon which the growers use to beat us down and keep us poor.

TEAMSTERS FAVOR BRACEROS

The Teamsters support the bracero program. They help their grower friends get Mexican braceros. This proves that the Teamsters are more interested in helping the growers than in helping the workers.





Send this coupon to
EL MALCRIADO, BOX 1060
DELANO, CALIFORNIA

The best way to be sure you will get
 your **MALCRIADO** is by mail, deliv-
 ered to your home every two weeks.
 Send your name and address to Box
 1060 Delano, Calif., and we will
 send you the newspaper to you for
 one year.

The cost is \$2.00 per year, but you
 do not have to send this now. We
 will send you a bill.

NAME _____

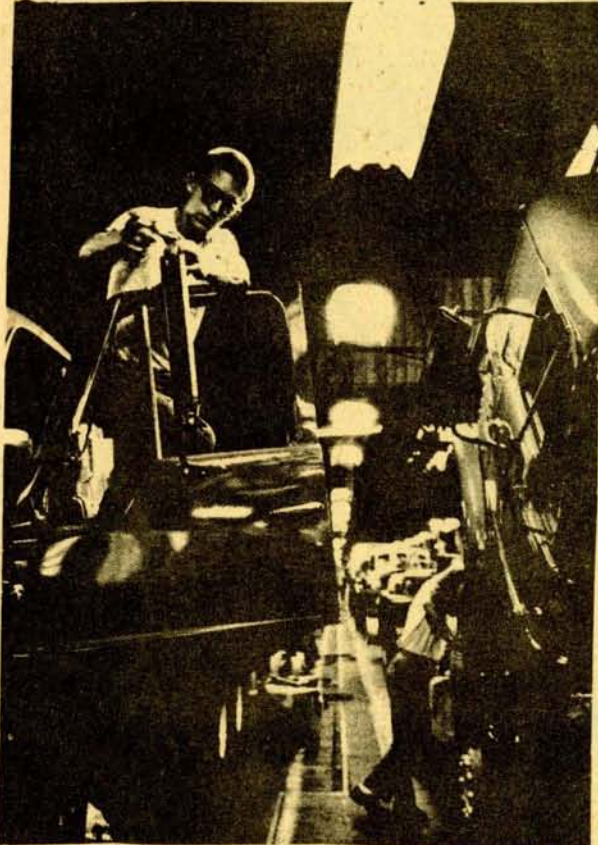
ADDRESS _____

TOWN _____

COOKS HAVE THEIR UNION



"What Is the AFL-CIO?"

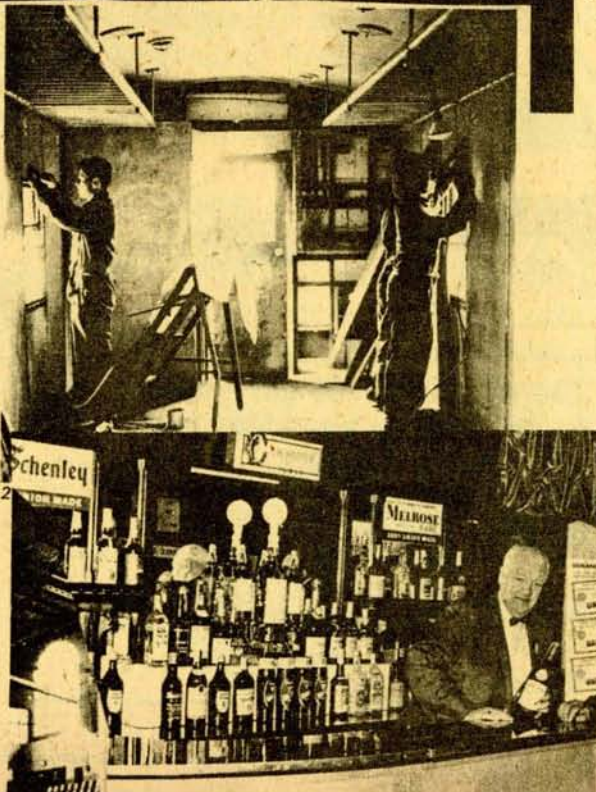


The National Farm Workers Association has joined the AFL-CIO. Now the NFWA and all other farm worker unions in the country are being joined into one strong union. And our union will be part of the AFL-CIO. What do these letters, "AFL-CIO," stand for?

The full names are, The American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations. The AFL-CIO is made up of many, many unions, which, working together, form the most powerful association of workers in the world. There are over 14,000,000 members in the AFL-CIO union. Some of the unions are: the Automobile Workers, the Steel Workers, Railroad Engineers, Mine Workers, Painters, Plumbers, Cooks, Carpenters, Bartenders, Electrical Workers, Lumberjacks, Packinghouse Workers, Teachers, even Actors and Musicians.

Each of the unions is independent. It elects its own officers, decides what the dues will be and what benefits the members will get, and works to improve the life of its members. But the unions also help each other. They work together when there is a strike. They work together to get good laws to protect the workers, and to prevent bad laws. Now that we have joined the AFL-CIO, we will have the help and support of the other 14,000,000 members solidly behind us.

(The Teamsters Union used to be a part of the AFL-CIO but was expelled for corruption. Some of the Teamster bosses were cheating the workers.)



AUTO WORKERS

CARPENTERS, PLASTERERS,

ELECTRICIANS

EVEN BARTENDERS

FREE RECORD OFFER!



THE RECORD:

"CORRIDO DE DELANO"

EL CORRIDO DE DELANO, A NEW 45 RPM RECORD BY LALO GUERRO, TELLING THE STORY OF THE STRIKE AND THE MARCH TO SACRAMENTO, IS NOW AVAILABLE TO THE PUBLIC.

IN THIS SPECIAL OFFER, WE WILL MAIL YOU THIS RECORD ABSOLUTELY FREE IF YOU ORDER TWO FULL-YEAR SUBSCRIPTIONS TO THIS PAPER--ONE FOR YOURSELF AND ONE FOR A FRIEND (\$4.).

SEND

TODAY!

IF YOU ARE ALREADY A SUBSCRIBER, SEND IN SUBSCRIPTIONS FOR YOUR FRIENDS--BUT TELL US TO SEND THE RECORD TO YOU.

TO GET YOUR FREE "CORRIDO,"
SEND US \$4 AND TWO SUBSCRIPTIONS.
FILL OUT THE COUPON.

TO: DISCO, Box 1060, Delano, California

Name _____
Address _____
City _____

Name _____
Address _____
City _____

Your name and address (if different from above)

How the Teamsters and the Growers Cheat the Workers in Salinas



EL TEAMSTER

The Teamsters may be a good union for truck drivers, but when it comes to farm workers, the Teamsters have cheated and betrayed us many times. The most famous betrayal by the Teamsters is the Bud Antle Lettuce Contract. Here is the story of how they got the contract and what it means for the farm workers:

In 1961, AWOC and the United Packinghouse Workers of America, both of the AFL-CIO, led a big lettuce strike in the Imperial Valley. But Antle, the world's largest lettuce grower, with ranches in Texas, Arizona, Salinas, the Imperial Valley, and the San Joaquin,

Valley, was hard hit. Bud Antle tried to make a deal with the Packinghouse workers. He said he would give them a contract for the packing sheds if they helped break the strike of field workers. But the Packinghouse Workers refused to sell out the farm workers. Then Antle went to the Teamsters and made one of the dirtiest, most cruel betrayals in of farm workers in history. The contract that they signed was good for the Teamsters and good for Bud Antle, but put the farm workers in more slavery than ever.

The WORKERS are worse off than ever. They are paid \$1.12 an hour in celery, lettuce, and cabbage. The grower can hire and fire any worker he wants to, for any reason. The grower decides the wages and the working conditions. "Union dues" are subtracted from the workers' wages and given to the Teamsters.

The TEAMSTERS are like a labor contractor. They don't do any work, but they get rich. They deduct their cut from each workers' paycheck. They give nothing to the workers in return.

BUD ANTLE, THE GROWER, gets the Teamsters to help him break the strikes. He got the Teamsters to help him get Braceros from Mexico. And the Teamsters gave Patron Antle over \$1,000,000 as a slush fund to break strikes (this is the notorious "Bud Antle Loan").

The Teamsters and Bud Antle signed this deal secretly, and tried to hide the \$1,000,000 "loan." The workers never got a chance to "vote" on whether they wanted the Teamsters or such a rotten contract. In fact, there was never even a meeting of the workers, to explain the contract to them. And just what could have been done if the million dollars was used to help the farm workers, instead of the growers....

Now the Teamsters and Di giorgio are trying to arrange the same kind of deal. Have the Teamsters offered DiGiorgio a million-dollar pay-off? Will the Teamsters reduce grape pickers' wages to \$1.12 an hour? Will the Teamsters again play Judas, in betraying our cause?

The Father of Don Sotaco

Did you ever wonder who draws the cartoons for El Malcriado? The Artist is Andy Zermeno, who grew up in Delano and worked in the fields for many years. Several years ago he went to Los Angeles to get a better job, as an artist, and is now one of the top artists in Southern California. He created Don Sotaco for the cover of the first El Malcriado ever published; and Sotaco, Coyote, and patroncito are now famous!!! He also does serious works, including the Crucifixion that appeared on an early cover of El Malcriado. And he



1
Dec.,
1964

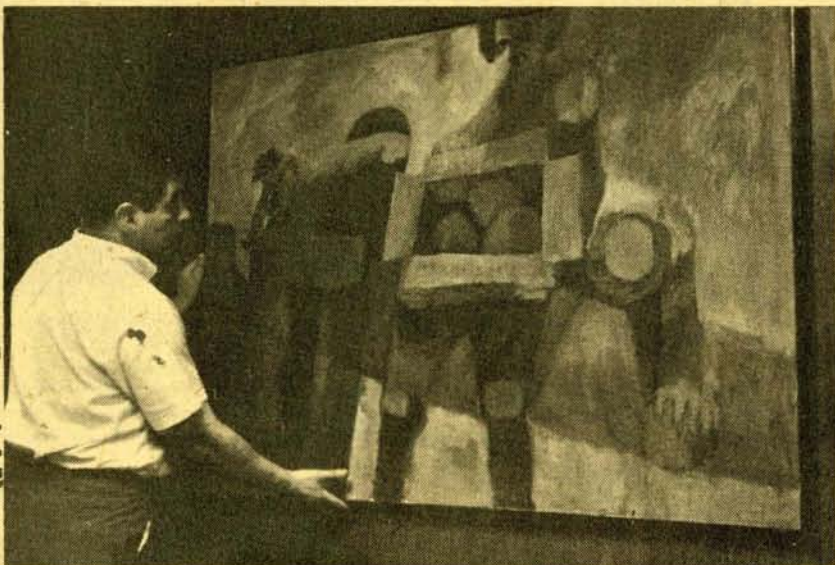
don SOTACO



is working on a movie of farm workers. He donates his time to help our cause.

Zermeno's latest project is a movie, using animated cartoons, showing the problems of farm workers. But the work has been slowed down because of the lack of money. Anyone interested in the film, or in helping to finance or to produce it, is encouraged to write to "Andy Zermeno, c/o PO Box 1060, Delano, California."

ANDY ZERMENO AT WORK



DON'T BUY DI GIORGIO

Treesweet
White Rose
Redi-Tea
Pique

Avoid:

S & W FINE FOODS

Premier
Sun Vista
Sunnyland
Jolly Farmer

-24-



MAKE DI GIORGIO DEAL JUSTLY WITH THE DELANO FARM WORKERS

Send Form 3579:
Farm Worker Press, Inc.
Box 1060
Delano, California, 93215

Liese Greensfelder 28E
343 Montford Ave.
Mill Valley, Calif.

